



Брюксел, 2 септември 2025 г.
(OR. en)

12348/25

PECHE 241
DELECT 122

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	1 септември 2025 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2025) 5928 final
Относно:	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 1.9.2025 година за изменение на Регламент (ЕС) 2024/2594 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите мерки и мерките за контрол в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2025) 5928 final.

Приложение: C(2025) 5928 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.9.2025 г.
C(2025) 5928 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 1.9.2025 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2024/2594 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите мерки и мерките за контрол в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С член 54, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2024/2594 на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 55 с цел въвеждане на приетите от NEAFC мерки за изменение на процедурите за уведомяване на звената за контакт, за предаване на уведомления и разрешения на риболовни кораби, елементите от данни на съобщенията съгласно приложение V, процедурите за съобщенията до секретариата на NEAFC и техническите мерки, приложими в регулаторната зона, съгласно приложение IV.

Целта на делегирания акт е да се измени Регламент (ЕС) 2024/2594 ⁽¹⁾ с цел въвеждане в правото на Съюза на мерките за опазване и изпълнение, приети от Комисията за риболова в североизточната част на Атлантическия океан (NEAFC) на нейното 43-то годишно заседание през ноември 2024 г.:

- Препоръка 03:2025 относно управлението на *Sebastes mentella* в регулаторната зона на NEAFC (подзони 1 и 2 на ICES) през 2025 г.;
- Препоръки 01:2025 и 02:2025 относно мерките за управление за защита на запаса от плитководен пелагичен морски костур и запаса от дълбоководен пелагичен морски костур в морето Ирмингер и прилежащите води през 2025 г., 2026 г. и 2027 г.;
- Препоръка 13:2025 за изменение на член 5 от схемата на NEAFC за контрол и изпълнение; и
- Препоръка 14:2025 за заличаване на член 25, параграф 7 от схемата на NEAFC. С тази препоръка беше предоставен достъп на всички договарящи страни по NEAFC до данни за рибарството. Достъп на всички регистрирани ползватели от договарящите страни до данни за рибарството се предоставя чрез защитения уебсайт на NEAFC за наблюдение, контрол и надзор, като по този начин се премахва необходимостта от предоставяне на достъп до данните от риболовния дневник само на пристанищните инспектори на NEAFC.

Измененията са строго ограничени до прилагането на мерки за изменение или допълнение на схемата на NEAFC за контрол и изпълнение и други препоръки на NEAFC.

След влизането в сила на Регламент (ЕС) 2024/2594 за отмяна на Регламент (ЕС) № 1236/2010 ⁽²⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 г. за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част

¹ Регламент (ЕС) № 2024/2594 на Европейския парламент и на Съвета от 18 септември 2024 г. за установяване на мерки за опазване, управление и контрол в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L, 2024/2594, 8.10.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2594/oj>).

² Регламент (ЕС) № 1236/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 г. за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2791/1999 на Съвета (ОВ L 348, 31.12.2010 г., стр. 17—33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1236/oj>).

на Атлантическия океан, следният правен акт на Комисията вече не е актуален и следва да бъде отменен:

- Делегиран Регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията ⁽³⁾ от 14 ноември 2011 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1236/2010.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

С държавите членки бяха проведени консултации при подготовката и по време на провеждането на 43-то годишно заседание през ноември 2024 г.

Комисията представи настоящия регламент на съзаконодателите и се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество ⁽⁴⁾, и в член 55, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2024/2594.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

В съответствие с членове 54 и 55 от Регламент (ЕС) 2024/2594 с делегирания акт се изменя посоченият регламент, за да се въведат в правото на Съюза действащи препоръки на NEAFC, които са обвързващи за Съюза, и се отменя неактуалният Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията.

³ Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията от 14 ноември 2011 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1236/2010 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 13, 17.1.2012 г., стр. 1—4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2012/32/oj).

⁴ Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1—14, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 1.9.2025 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2024/2594 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите мерки и мерките за контрол в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2024/2594 на Европейския парламент и на Съвета от 18 септември 2024 г. за установяване на мерки за опазване, управление и контрол в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан ⁽¹⁾, и по-специално член 54, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е договаряща страна по Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (NEAFC), одобрена с Решение 81/608/ЕИО на Съвета⁽²⁾.
- (2) С Регламент (ЕС) 2024/2594 в правото на Съюза бяха въведени мерките на NEAFC за опазване, управление и контрол, приети към 2023 г.
- (3) На годишното си заседание през ноември 2024 г. NEAFC прие препоръки за опазването, управлението и контрола на запасите от плитководен пелагичен морски костур и дълбоководен пелагичен морски костур в морето Ирмингер и в прилежащите води, пелагичен морски костур в подзони 1 и 2 на Международния съвет за изследване на морето (ICES), както и промени по отношение на процедурите за уведомяване на риболовните кораби и длъжностните лица с достъп до риболовни данни за целите на наблюдението, контрола и надзора. Тези препоръки следва да бъдат въведени в правото на Съюза.
- (4) Регламент (ЕС) 2024/2594 отмени Регламент (ЕС) № 1236/2010⁽³⁾. Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията⁽⁴⁾ вече не е актуален и следва да бъде отменен,

¹ Регламент (ЕС) 2024/2594 на Европейския парламент и на Съвета от 18 септември 2024 г. за установяване на мерки за опазване, управление и контрол в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1236/2010 на Европейския парламент и на Съвета и на регламенти (ЕИО) № 1899/85 и (ЕИО) № 1638/87 на Съвета (ОВ L, 2024/2594, 8.10.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2594/oj>).

² Решение на Съвета от 13 юли 1981 г. относно подписването на Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (81/608/ЕИО) (ОВ L 227, 12.8.1981 г., стр. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1981/608/oj>).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2024/2594 се изменя, както следва:

(1) В член 8 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите членки изпращат по електронен път на Комисията информацията за всички риболовни кораби, плаващи под тяхно знаме и регистрирани в Съюза, на които възнамеряват да издадат разрешение за извършване на риболовни дейности в регулаторната зона, включително за всеки кораб, който извършва или планира да извърши зареждане с гориво или провизии на риболовни кораби. Тази информация се изпраща всяка година до 15 декември за следващата година или във всеки случай преди извършването на риболовни дейности в регулаторната зона.“

(2) В член 30 параграф 3 се заменя със следното:

„3. До 1 декември всяка година държавите членки съобщават на EFCA следната информация:

а) имената и данните на пристанищните инспектори на NEAFC, оправомощени да извършват инспекции, попадащи в обхвата на глава V от схемата на NEAFC, в съответствие с формата в приложение XIV;

б) имената и данните на длъжностните лица, които разрешават разтоварването, трансбордирането и използването на други пристанищни услуги; и

в) имената и данните на всички други длъжностни лица, които трябва да получат достъп до уебсайтовете на NEAFC и приложенията за наблюдение, контрол и надзор.“

(3) Приложения IV и V се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

³ Регламент (ЕС) № 1236/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 г. за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2791/1999 на Съвета (ОВ L 348, 31.12.2010 г., стр. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1236/oj>).

⁴ Делегиран регламент (ЕС) № 32/2012 на Комисията от 14 ноември 2011 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1236/2010 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 13, 17.1.2012 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2012/32/oj).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 1.9.2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN